La fusion entre médiations traditionnelle et facilitatrice

L'approche médiation de sage-conseiller en Éthiopie

Situation de départ

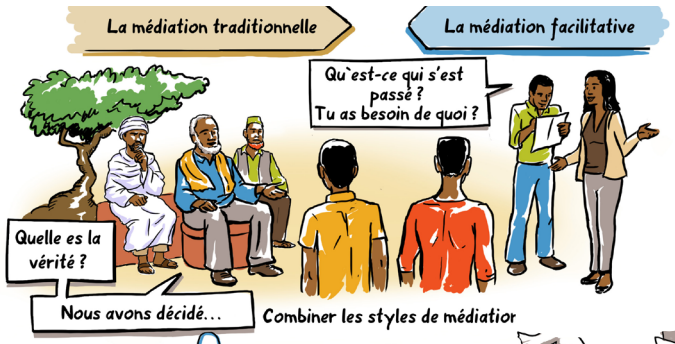
L'Éthiopie se caractérise par une grande diversité de groupes ethniques aux traditions, aux langues et aux modes de vie différents. Les affrontements entre communautés et membres d'une même communauté autour de ressources matérielles et naturelles limitées, des frontières entre groupes et régions et au sein d'un même groupe ou d'une même région ainsi que l'aspiration à participer à la vie politique entraînent souvent de violents conflits. Cette situation conflictuelle est encore envenimée par d'autres facteurs tels que la croissance de la population, le manque de bonne gouvernance et les services publics insuffisants. Dans beaucoup de zones régionales sensibles, des affrontements éclatent autour des droits fonciers et de l'accès à l'eau et aux pâturages.

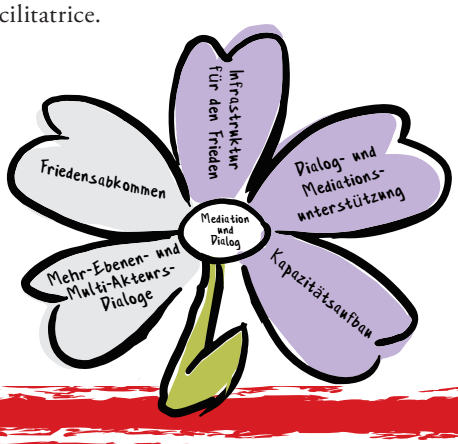
Programme

Depuis 2008, le Service civil pour la paix (SCP) en Éthiopie soutient le renforcement des capacités aux niveaux national, régional et local dans le domaine de la transformation et de la prévention des conflits. Les partenaires nationaux sont le Conseil de la Fédération (chambre haute du parlement de l'Éthiopie) et le ministère des Affaires fédérales et du Développement pastoral. Dans les États régionaux de l'Oromia et des nations, nationalités et peuples du Sud (NNPS), le SCP coopère avec trois organisations publiques et deux organisations de la société civile afin :

- d'encourager la confiance et la collaboration entre institutions gouvernementales et ONG ;
- de renforcer les capacités de mise en œuvre de dialogues de paix et de fusion entre mécanismes traditionnels de résolution des conflits en adoptant une approche de médiation facilitatrice.

Programme	Service civil pour la paix Éthiopie
Pays	Éthiopie
Commettant	Ministère fédéral de la Coopération économique et du Développement (BMZ)
Organisations partenaires	Conseil de la Fédération, ministère des Affaires fédérales et du Développement pastoral, Bureau de l'administration et des affaires de sécurité de l'Oromia, Association des éleveurs nomades de l'Oromia, Bureau de la sécurité et de l'administration de l'État régional des nations, nationalités et peuples du Sud, Centre de ressources pour les organisations de la société civile
Durée	2008 – 2017 2018 : Démarrage d'un nouveau programme de dialogue





Illustrations: © Kirnan John

Herausgegeben von:

giz Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

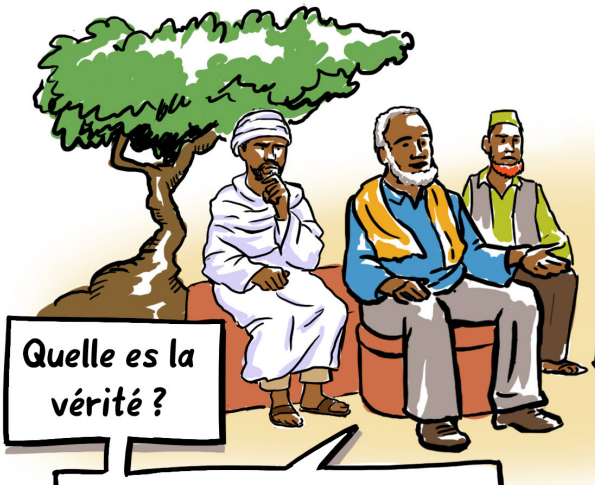
L'approche du "CONSEIL SAGE"en Ethiopie

Des conflits frontaliers

Accè

La médiation traditionnelle

La médiation facilitative



Quelle es la vérité ?

Nous avons décidé...

Qu`est-ce qui s'est passé ? Tu as besoin de quoi ?

Alo ré

Combiner les styles de médiation

Ecoute active

Empowerment

Gagnant - gag

Illustration: Kirnan John

Approche

Dans les zones rurales de l'Éthiopie, les méthodes traditionnelles de médiation par les conseils des anciens (exclusivement des hommes) sont fréquentes et souvent plus efficaces que celles du système judiciaire formel. La médiation a pour objectif de réconcilier les parties en conflit et de rétablir des relations interrompues. Les anciens entendent les arguments des uns et des autres avant de proposer des solutions qui sont presque toujours adoptées par les parties. De 2009 à 2013, en collaboration avec son partenaire, le Conseil de la Fédération, le SCP a chargé des formateurs allemands d'Inmedio de mettre en œuvre une formation à la médiation. Dans le cadre de cette formation, les membres d'organisations partenaires gouvernementales et non gouvernementales ainsi que les anciens ont été invités à échanger leurs expériences et à développer des relations. Cette formation a ouvert la voie à la fusion entre modèles de médiation traditionnels et facilitateurs, c'est-à-dire non directifs et privilégiant l'accompagnement, pour l'approche Wise Counsel Mediation (« Médiation de sage-conseiller »). Au lieu de se voir imposer des solutions, les participants ont appris en écoutant de manière active à se forger une meilleure compréhension des conflits et des besoins, des intérêts et des sentiments de toutes les parties. Ils ont également appris à encourager les parties à formuler leurs propres solutions, comme il est d'usage dans le cadre d'une médiation facilitatrice. Le Manuel Shimgelina, publié en anglais en 2013, en amharique en 2014 et en afan oromo en 2017 par le SCP et le Conseil de la Fédération, est devenu une référence à cet égard. Il reprend les pratiques traditionnelles tout en suggérant des pistes pour que les parties elles-mêmes puissent jouer un rôle plus actif dans le processus de résolution des conflits. Quoique les dispositions strictes relatives aux ONG œuvrant à la promotion de la paix aient empêché la création d'un réseau formel, les médiateurs sages-conseillers continuent de se rencontrer de manière informelle pour échanger leurs expériences en matière de médiation et de formation.

Facteurs de réussite

- Formations et suivi professionnels
- Participation locale au processus par des acteurs gouvernementaux et non gouvernementaux
- Application de cette approche au niveau politique

Afin de reproduire cette dernière, il convient d'explorer de manière approfondie les mécanismes de médiation traditionnels ainsi que le développement des connaissances locales et des pratiques grâce à des formations et des formations de formateurs, à la mise en pratique, à la promotion de la collaboration entre institutions et à différentes publications sur le sujet.

Lien vidéo

Médiation intégrée professionnelle.

www.youtube.com/watch?v=xfX0507fu04

Mentions légales

Publié par :
Deutsche Gesellschaft für
Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Sièges de la société :
Bonn und Eschborn

Dag-Hammarskjoeld Weg 1-5
65760 Eschborn, Deutschland
T +49 6196 79-0
F +49 6196 79-1115
E info@giz.de
I www.giz.de

Network International Cooperation
in Conflicts and Disasters (NICD)

Auteur/Responsable :
Michael Eberlein
E michael.eberlein@giz.de
Dagmar Blickwede
E dagmar.blickwede@giz.de

Conception/Maquette :
Ira Olaleye, Eschborn

Crédits photos :
Tous les photos : © GIZ

La GIZ est responsable du contenu de cette publication.

Eschborn, Octobre 2017